

Útmutató az adatvédelemhez a kínai vizsgán résztvevők számára

A www.chinesetest.cn kínai vizsgáztatási szolgáltatási weboldal (a továbbiakban: "Weboldal") a CTI Co., Ltd. (Kínai Vizsgáztatás Nemzetközi Technológiai Szolgálati (Peking) Központ Kft.) által üzemeltetett weboldal. (a továbbiakban: "CTI") . A honlap különböző szolgáltatásokat nyújt a felhasználóknak, beleértve az online információböngészést és az online vizsgaregisztrációt. A kínai tesztközpontok a CTI által engedélyezett hivatalos tesztközpontok, amelyek világszerte kínai tesztelési szolgáltatásokat nyújtanak. A CTI nagy jelentőséget tulajdonít a kínai teszteken részt vevők magánéletének védelmének. Ez az útmutató tájékoztatja Önt arról, hogy a Webhely hogyan gyűjti, használja és tárolja az Ön személyes adatait, valamint tájékoztatja Önt az Ön jogairól.

1. Információgyűjtés

A regisztráció során és a kínai tesztek során a következő módokon gyűjtjük a vizsgázók adatait:

1.1 Amikor Ön regisztrál a Weboldalon a szolgáltatásokra, összegyűjtjük az Ön nevét, nemét, korát, nemzetiségét, anyanyelvét, e-mail címét, telefonszámát, személyi igazolványának típusát, személyi igazolványának számát, fényképét, foglalkozását, azt, hogy hány éve tanul kínaiul, hogy miért tanul kínaiul, és hogy hogyan szerzett tudomást a kínai tesztekéről. Az Ön e-mail címe, telefonszáma, személyazonosító igazolványa, személyi igazolványának száma és fényképe mind érzékeny adatok, amelyeket a vonatkozó törvények és rendeletek által előírt, az internetes regisztrációra és a tesztek regisztrációjára vonatkozó követelmények teljesítése érdekében gyűjtünk. Az ilyen információk megadásának megtagadása azt eredményezheti, hogy Ön nem férhet hozzá szolgáltatásainkhoz.

1.2 A Weboldalon az online fizetési szolgáltatást a China Pay (a kínai kontinensen élő vizsgázók számára) és a VISA, MasterCard, JCB (egyres tengerentúli vizsgázók számára) nyújtja. Amikor Ön aktiválja a fizetési szolgáltatást a Weboldalon, a harmadik fél online fizetési szolgáltató összegyűjti az Ön nevét, személyi igazolványának számát vagy más, személyazonosításra alkalmas okmányának számát, valamint bankkártyájának típusát, számát és lejárat dátumát, valamint a bankja által rögzített telefonszámát; amikor Ön fizet a Weboldalon, a harmadik fél online fizetési szolgáltató az Ön fizetési nyilvántartását is összegyűjti, hogy könnyebben tudjon tájékozódni. A fentiek érzékeny információknak minősülnek. Ha megtagadja ezen információk megadásának megtagadását, az azt eredményezheti, hogy nem férhet hozzá a Weboldalon található online fizetési szolgáltatáshoz, de a Weboldalon kínált egyéb szolgáltatások továbbra is elérhetőek maradnak az Ön számára.

1.3 A tesztek után a kínai tesztközpontokban összegyűjtjük a tesztválaszokat a pontozáshoz. A tesztválaszok a papíralapú tesztek esetében válaszlaponkat, az online tesztek esetében beviteli adatokat, a szóbeli tesztek esetében pedig hangfelvételeket tartalmaznak.

1.4 Az Ön pontszámait a tesztet követően egy meghatározott időpontban közzétesszük a honlapon.

1.5 Az Ön által engedélyezett személyes adatok a harmadik fél kínai tesztközpontoktól szerezhető be, és az Ön hozzájárulásával ezek az adatok továbbíthatók a CTI-nek az ő céljaira, beleértve a tesztalanyok regisztrációját és a pontszámok kezelését. Például, ha Ön offline regisztrál a tesztekre egy harmadik fél kínai tesztközpontban, akkor a harmadik féllel kötött megállapodásaink alapján ellenőrizzük az Ön személyes adatai forrásának jogszerűségét, mielőtt az Ön személyes adatait a vonatkozó törvényekkel és rendeletekkel összhangban felhasználnánk.

1.6 A fenti helyzetekben előfordulhat, hogy kényes információkat kell gyűjtenünk Öntől vagy a harmadik fél kínai tesztközpontoktól, többek között:

A kínai vizsgaközpontokban a jogszabályoknak megfelelően biometrikus mintákat, például fényképet, hang- és írásmintát veszünk Öntől. A kínai tesztközpontokban hang- és videofelvételeket gyűjthetünk (többek között a helyszínen lévő megfigyelőberendezésekről).

Az ilyen típusú személyes adatokat minden körülmények között csak a törvényes keretek között és a CTI jogos üzleti céljaira (például a tesztek biztonságának fenntartása) gyűjtjük és használjuk fel.

1.7 A kínai vizsgák folyamatos frissítése és fejlesztése során, ha egy bizonyos szolgáltatás kimarad a fenti passzusokból, és ez az Ön adatainak összegyűjtését eredményezi, akkor az Ön jóváhagyásának kikérése érdekében értesítjük Önt az összegyűjtött adatok tartalmáról, terjedelméről és céljáról weboldali értesítések, interaktív folyamatok, webes hirdetések stb. útján.

2. Információ tárolása

2.1 Az adattárolás helye

A Kínai Népköztársaság (KNK) területén gyűjtött és előállított személyes adatokat elvileg a KNK-ban tárolják.

A harmadik fél kínai tesztközpontok által a vizsgázók regisztrációja céljából a tesztek szervezésének országában gyűjtött információkat a helyi kínai tesztközpontok tárolják az adott országban a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően; a pontszámok kezeléséhez és a tanúsítványok

kiállításához szükséges információkat a weboldalra töltik fel és a Kínai Népköztársaság területén tárolják.

2.2 Az adattárolás időtartama

Általánosságban elmondható, hogy csak addig őrizzük meg az Ön adatait, amíg azokra a megfelelő célokból szükség van, mint például:

Telefonszám és e-mail cím: Ha Ön a Weboldalon szolgáltatásokat igényel, meg kell őriznünk az Ön telefonszámát és e-mail címét, hogy hozzáférhessen a szolgáltatásokhoz. A vonatkozó adatokat eltávolítjuk, amint megkapja a Webhely-fiókja bezárására vonatkozó kérését.

Tesztválaszok: Ezeket csak két évig őrizzük meg.

Pontszámok: Ezek hosszú távon kerülnek tárolásra a könnyebb hivatkozás érdekében.

A tesztszolgáltatások működésének megszűnése esetén értesítjük Önt értesítések, bejelentések stb. formájában, és az Ön személyes adatait ésszerű időn belül eltávolítjuk vagy anonimizáljuk.

3. Információbiztonság

Törekszünk arra, hogy megóvjuk a vizsgázók adatainak biztonságát, hogy megakadályozzuk az információk elvesztését, visszaélését, illetéktelen hozzáférést vagy nyilvánosságra hozatalát. Ezek a biztonsági intézkedések különböző szempontokat, például fizikai, technikai és adminisztratív eljárásokat foglalnak magukban.

A regisztráció során a Webhely kéri, hogy válasszon egy jelszót, amely segít megvédeni az adatait. Ez a jelszó segít nekünk ellenőrizni az Ön személyazonosságát, mielőtt hozzáférést biztosítanánk Önnek, vagy javítanánk személyes adatait. Kérjük, soha ne adja ki jelszavát senkinek. A CTI soha nem kéri Öntől jelszavának felfedését kéréstlen telefonhívás vagy e-mail során. Ha úgy véli, hogy jelszavát vagy fiókját feltörték, kérjük, a lehető leghamarabb lépjen kapcsolatba velünk.

Az ésszerű biztonsági szinteken belül minden óvintézkedést megteszünk az Ön adatainak védelme érdekében. Például titkosítási technológiát, anonimizálást és más eszközöket fogunk alkalmazni személyes adatainak védelme érdekében.

Speciális irányítási rendszereket, eljárásokat és intézményeket hoztunk létre az információbiztonság garantálása érdekében. Például szigorúan korlátozzuk azon személyek körét, akik hozzáférhetnek az Ön adataihoz, és arra kérjük őket, hogy az ellenőrzések során tartsák magukat a titoktartási kötelezettségükhöz.

Adatok kiszivárgása vagy egyéb biztonsági rések esetén sürgősségi intézkedéseket teszünk a további károk megelőzése érdekében, és értesítjük Önt értesítések vagy bejelentések formájában.

Jelenleg befejeződött a Nemzeti Kiberbiztonsági Védelmi Honlap (II. fokozat) értékelése és benyújtása.

4. Információ felhasználás

A személyes adatokat, a tesztválaszokat és a pontszámokat elsősorban a vizsgázók regisztrációjához, a vizsgajegyek előállításához, a vizsgázók belépésének ellenőrzéséhez a vizsgatermekbe, a pontszámok lekérdezéséhez, a pontszámjelentések elkészítéséhez stb. használják fel.

A tesztekkel kapcsolatban általános adatelemzést végezhetünk, és ezt megoszthatjuk a nyilvánossággal vagy harmadik féllel az általános tendenciák bemutatása és a kínai tesztekkel kapcsolatos tanulmányok elvégzése érdekében. Ezek a statisztikai adatok azonban nem tartalmaznak olyan információkat, amelyek veszélyeztethetik az Ön személyazonosságát.

Amikor személyes adatait bemutatjuk, biztosítjuk, hogy azokat a tartalom helyettesítésével és anonimizálással azonosítástalanítjuk, hogy garantáljuk személyes adatainak biztonságát.

Ha az Ön személyes adatait olyan célokra kívánjuk felhasználni, amelyek meghaladják azt, amire az adatgyűjtéskor állítottuk, vagy amelyek nem állnak közvetlen vagy ésszerű összefüggésben az állított célokkal, akkor a tényleges felhasználás előtt ismét tájékoztatni fogjuk Önt, és kifejezett hozzájárulását kérjük.

5. Az információk megosztása, továbbítása és nyilvánosságra hozatala

5.1 Megosztás

Az Ön személyes adatait a CTI-n kívül semmilyen más céggel, szervezettel vagy személlyel nem osztjuk meg, kivéve a következő esetekben:

1. Megosztás kifejezett hozzájárulással: Az Ön kifejezett beleegyezése esetén megosztjuk személyes adatait más felekkel. Ha törvény írja elő, tájékoztatni fogjuk Önt, és kifejezett hozzájárulását kérjük, mielőtt bármilyen érzékeny információt megosztanánk.

2. Megosztás jogi helyzetekben: Megoszthatjuk az Ön személyes adatait, ha törvények és rendeletek, peres és vitarendezési igények, vagy közigazgatási és igazságügyi hatóságok jogi utasításai alapján szükséges.

3. Megosztás engedélyezett partnerekkel: Egyes szolgáltatásainkat felhatalmazott partnereinkkel együtt nyújtjuk, kizárólag a kínai tesztek elvégzése céljából. Megoszthatjuk az Ön néhány személyes adatát partnereinkkel, hogy jobb kínai tesztelési szolgáltatásokat nyújthassunk - például az Ön regisztrált adatait. Az Ön személyes adatait kizárólag törvényes, indokolt, szükséges, konkrét és határozott célokból osztjuk meg, és csak azokat a személyes adatokat osztjuk meg, amelyek a szolgáltatások nyújtásához szükségesek. Partnereink nem jogosultak a megosztott személyes adatokat más, a termékeinkhez vagy szolgáltatásainkhoz nem kapcsolódó célokra felhasználni.

Jelenleg a következő típusú felhatalmazott partnereink vannak:

(1) Kínai tesztközpontok: A CTI által engedélyezett hivatalos vizsgaközpontok, amelyek világszerte kínai vizsgaszolgáltatásokat nyújtanak.

(2) Beszállítók, szolgáltatók és egyéb partnerek: Például megosztjuk az információkat a vállalkozásunkat támogató nyomdával, hogy a teszttevékenységet végzők számára pontszámjelentéseket készítsenek.

5.2 Átadás

Az Ön személyes adatait nem adjuk át semmilyen vállalatnak, szervezetnek vagy magánszemélynek, kivéve a következő eseteket:

1. Kifejezett beleegyezéssel történő átruházás: Az Ön kifejezett beleegyezése esetén továbbítjuk személyes adatait más feleknek. Ha a törvény előírja, tájékoztatjuk Önt, és az Ön kifejezett hozzájárulását kérjük az érzékeny adatok továbbítása előtt.

2. Szolgáltatók egyesülése, felvásárlása vagy felszámolása esetén, illetve egyéb, egyesüléssel, felvásárlással vagy felszámolással járó körülmények esetén, amennyiben személyes adatok átadásáról van szó, megköveteljük, hogy az Ön személyes adatait birtokló új vállalat vagy szervezet is kösse ezt a szabályzatot. Ellenkező esetben megköveteljük, hogy a vállalat, szervezet vagy személy az Ön engedélyét és hozzájárulását kérje.

5.3 Közzététel

Személyes adatait csak a következő körülmények között adjuk ki:

1. Személyes adatait az Ön kifejezett beleegyezésével vagy saját akaratára szerint adhatjuk ki.

2. Azokban az esetekben, amikor az Ön személyes adatait a törvények és rendeletek követelményeinek, valamint a közigazgatási, büntető vagy igazságügyi hatóságok által előírt kötelező követelményeknek megfelelően kell megadni, az Ön személyes adatait a személyes adatok típusa és a szükséges közzététel módja alapján adhatjuk ki. A törvényeknek és rendeleteknek való megfelelés feltétele mellett, a fent említett információközlésre vonatkozó kérelmek beérkezésekor megköveteljük a megfelelő jogi dokumentumok, például idézések vagy vizsgálati levelek bemutatását. Szilárd meggyőződésünk, hogy a tőlünk kért információkat a törvény által megengedett mértékben a lehető legátláthatóbbnak kell tartanunk. Minden kérést diszkréten felülvizsgáltunk a jogszerűség szempontjából, és csak olyan adatokra korlátozódnak, amelyekre a büntető szervezeti egységnek szüksége van, és amelyeket jogosan szerezhethet meg, kizárólag konkrét vizsgálati célokra.

5.4 Kivételek a személyes adatok megosztása, továbbítása vagy nyilvánosságra hozatala előtti engedélykérés alól

Az alábbi esetekben nincs szükség az Ön engedélyére személyes adatainak megosztása, továbbítása vagy nyilvánosságra hozatala előtt:

1. A nemzetbiztonság és a honvédelem területén.

2. Ahol a közbiztonság, a közegészségügy és a kiemelt közérdek érintett.

3. A bűnügyi nyomozás, a büntetőeljárás, a tárgyalás és a bírósági ítéletek végrehajtása esetén.

4. Ha a cél az Ön vagy más személyek anyagi és törvényes jogainak, például életének és tulajdonának védelme, és nehéz megszerezni maguknak az érintetteknek a hozzájárulását.

5. Ha Ön saját akaratából hozza nyilvánosságra személyes adatait.

6. Amennyiben a személyes adatok gyűjtése jogszerűen közzétett információkból történik, mint például jogi hírek, nyílt kormányzati információk stb.

A törvénnyel összhangban a személyi adatok megosztása és továbbítása azzal a feltétellel, hogy a címzett nem tudja visszaállítani a személyes adatokat újbóli azonosítás céljából, nem minősül a személyes adatok megosztásának, továbbításának és nyilvánosságra hozatalának. Az ilyen adatok megosztásához és továbbításához nem szükséges az Ön tudta vagy hozzájárulása.

6. Az Ön jogai és lehetőségei

6.1 Tiszteletben tartjuk a személyes adataihoz való jogos hozzáféréshez és azok frissítéséhez való jogát. Ha frissítenie kell a Weboldalon lévő fiókadatokat, akkor bármikor bejelentkezhet a fiókjába, és frissítheti adatait (a regisztrált e-mail címe kivételével). Ha a tesztekre regisztrált adatait szeretné frissíteni, kérjük, olvassa el a kínai tesztekre vonatkozó szabályokat a <http://www.chinesetest.cn/regulation> weboldalon.

6.2 A Weboldalon bizonyos lehetőségeket biztosítunk Önnek, hogy garantáljuk a számla bezárásához való jogát. Személyes adatainak eltávolítása érdekében a kaoshi@chinesetest.cn címen is kapcsolatba léphet velünk. Mielőtt teljesítenénk a kérését, ellenőriznünk kell a személyazonosságát.

6.3. Miután sikeresen regisztrált a tesztre, kap egy e-mailt a teszt részleteivel. Az Ön beleegyezésével (vagy tiltakozásának hiányában) küldhetünk Önnek a KTI szolgáltatásaival kapcsolatos e-maileket, például felméréseket vagy promóciókat. Az e-mail alján található "Leiratkozás" linkre kattintva dönthet úgy, hogy nem szeretné megkapni ezeket az e-maileket. Felhívjuk azonban figyelmét, hogy a tesztek részleteivel kapcsolatos e-mailekről nem tud

leiratkozni annak érdekében, hogy a tesztek sikeres elvégzése a tesztek résztvevői számára biztosított legyen.

7. Módosítás:

Időben módosíthatjuk ezt az útmutatót. Az Útmutató feltételeinek módosítása esetén a módosított változatot push-értesítések és felugró ablakok formájában fogjuk Önnek bemutatni, amikor Ön bejelentkezik a Weboldalra. Felhívjuk figyelmét, hogy az Ön személyes adatait csak akkor gyűjtjük, használjuk és tároljuk az Útmutató módosított változata alapján, ha a felugró ablakban az "Elfogadom" gombra kattint.

8. A nemzetközi felhasználók személyes adatainak továbbítása

A Weboldal és szerverei Kínában találhatóak. Ezért az Ön adatai (beleértve a személyes adatokat is) az Ön tartózkodási helyéről Kínába kerülnek. Az Ön adatait azonban az Útmutató feltételeinek megfelelően védjük.

9. Információk a sütikről és egyéb adatgyűjtési technológiákról

Amikor meglátogatja a Weboldalunkat, nem gyűjtjük az Ön adatait sütiken alapuló automatizált eszközökkel, például pixelcímkékkel, webanalitikai eszközökkel, szervernaplókkel és webjelzőkkel.

10. Kiskorúak védelme

10.1 A legtöbb esetben nem használjuk a Weboldalt arra, hogy közvetlenül 16 év alatti kiskorúaktól személyes adatokat gyűjtsünk. A szülők és iskolák használhatják a Weboldalunkat arra, hogy fiókokat hozzanak létre a gyermekek számára - például, hogy segítsenek nekik a tesztekre való regisztrációban. Arra ösztönözzük a szülőket és a tanárokat, hogy kísérik és felügyelik a gyermekeket az online tevékenységek során. Ha úgy véli, hogy gyermeke gyámság hiányában létrehozott egy fiókot a Weboldalunkon, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk a kaoshi@chinesetest.cn címen, hogy a fiókot eltávolíttassuk.

10.2 Amikor kiskorú gyermekek regisztrálnak a tesztekre, összegyűjthetjük az adataikat, például a nevüket és az életkorukat. A tesztek során összegyűjtjük a tesztkérdésekre adott válaszaikat, és feljegyezzük, hogy mennyi idő alatt adták meg válaszaikat. A szóbeli tesztek során rögzítjük a

hangjukat. Az Útmutató 1.1-1.5. cikkében felsoroltakon túl nem gyűjtünk személyes adatokat, és nem használunk sütiket vagy más adatgyűjtési technológiákat.

10.3 A CTI az adatokat anonimizálja, ha azokat kutatási célokra használják fel. A KTI nem őrzi meg a gyermekek azonosítható adatait, és a gyermekek nem tehetik saját adataikat nyilvánosan hozzáférhetővé a Weboldalon keresztül. A KTI nem társít (és nem engedi meg harmadik félnek sem) azonosító adatokat a kutatási adatokhoz.

11. Kapcsolatfelvétel

Ha bármilyen kérdése, javaslata vagy panasza van a fenti tartalommal kapcsolatban, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk a kaoshi@chinesetest.cn e-mail címen. A lehető leggyorsabban megvizsgáljuk a felvetett problémákat, és a felhasználói személyazonosságának ellenőrzését követő harminc napon belül válaszolunk Önnek.